



Dear Fellow Residents of East Providence,

Each year, too many families are impacted by crashes caused by people speeding or drivers failing to stop at red lights. Speed was a likely factor in more than 45 percent of all traffic fatalities in Rhode Island, according to the most recent data available.

Sadly, the victims of the traffic crashes are often occupants of other vehicles or pedestrians who were in the area. Pedestrian accidents have also increased and unfortunately, 16 pedestrians died in Rhode Island last year.

Improving traffic safety is one of the strategic goals of the East Providence Police Department. After receiving consistent resident concerns about speeding on our city streets, we will be installing a traffic enforcement system in East Providence.

A speed enforcement program is an effective one at deterring speeding, reducing crashes and ultimately saving lives. We realize that having police officers handle speed enforcement personally is the most effective way to alter driver behavior. This practice will continue. The enforcement cameras will assist our officers in controlling speed while they are in other areas of the city performing other duties.

This state-of-the-art system is designed to help us encourage safer driving habits with a consistent presence to reduce speeding and improve traffic flow. Best of all, it will help us save lives.

**William Nebus**  
Chief of Police

Estimados compañeros residentes de East Providence,

*Todos os anos, muitas famílias são afetadas por acidentes causados por pessoas em alta velocidade ou motoristas que não param no sinal vermelho. A velocidade foi um fator provável em mais de 45 por cento de todas as mortes no trânsito em Rhode Island, de acordo com os dados mais recentes disponíveis.*

*Infelizmente, as vítimas dos acidentes de trânsito costumam ser ocupantes de outros veículos ou pedestres que estavam na área. Os acidentes com pedestres também aumentaram e, infelizmente, 16 pedestres morreram em Rhode Island no ano passado.*

*Melhorar a segurança no trânsito é um dos objetivos estratégicos do Departamento de Polícia de East Providence. Depois de receber preocupações constantes dos residentes sobre excesso de velocidade nas ruas de nossa cidade, estaremos instalando um sistema de fiscalização de tráfego em East Providence.*

*Um programa de fiscalização de velocidade é eficaz para impedir o excesso de velocidade, reduzir acidentes e, por fim, salvar vidas. Percebemos que ter policiais cuidando pessoalmente da fiscalização da velocidade é a maneira mais eficaz de alterar o comportamento do motorista. Essa prática vai continuar. As câmaras de fiscalização ajudarão nossos policiais a controlar a velocidade enquanto estiverem em outras áreas da cidade executando outras funções.*

*Este sistema de última geração é projetado para nos ajudar a encorajar hábitos de direção mais seguros com uma presença consistente para reduzir o excesso de velocidade e melhorar o fluxo do tráfego. O melhor de tudo é que nos ajudará a salvar vidas.*

**William Nebus**  
Chefe da Polícia

## INITIAL CAMERA LOCATIONS LOCAIS DE CÂMERA INICIAIS

### Intersection Safety Cameras

Câmaras de segurança de interseção

**Pawtucket Avenue & Warren Avenue**

**Pawtucket Avenue & Taunton Avenue**

**Broadway & Warren Avenue**

**Pawtucket Avenue & Veterans Memorial Parkway**

**Newport Avenue & Ferris Avenue**

**Wampanoag Trail & Mink Street**

**Broadway & Roger Williams Avenue**

**Highland Avenue & Catamore Blvd.**

**Taunton Avenue & Purchase Street**

**Broadway & Grosvenor Avenue**

### School Zone Speed Enforcement Cameras

Câmaras de fiscalização de velocidade da zona escolar

**St Mary's Academy Bay View School**

(3070 Pawtucket Avenue)

**Kent Heights School**

(2680 Pawtucket Avenue)

**Riverside Middle School**

(1179 Forbes Street)

**St. Margaret School**

(42 Bishop Avenue)

**East Providence High School**

(2000 Pawtucket Avenue)

## QUESTIONS? CONTACT US QUESTÕES? CONTATE-NOS

**East Providence Police Department**

750 Waterman Ave.

East Providence, RI 02914

(401)-435-7600 EXT: 20013

<https://www.eastprovidenceri.gov/PublicSafetyCams>



# EAST PROVIDENCE



## School Safety Zone Program & Red Light Enforcement Programa de Zona de Segurança Escolar & Execução da luz vermelha

# QUESTION & ANSWER (QUESTÃO & RESPOSTA)

## Is speeding a public safety concern?

According to the IIHS, speeding is a factor in one-third of all fatal crashes in the U.S., killing more than 10,000 people per year. In addition, according to the NHTSA, speed-related crashes cost the U.S. economy approximately \$40 billion per year.

## A velocidade é uma preocupação de segurança pública?

De acordo com o IIHS, o excesso de velocidade é um fator em um terço de todos os acidentes fatais nos EUA, matando mais de 10.000 pessoas por ano. Além disso, de acordo com a NHTSA, as falhas relacionadas à velocidade custam Economia dos EUA de aproximadamente US \$ 40 bilhões por ano.

## How will the new School Safety Zone Program work to protect children and other pedestrians in East Providence?

The School Safety Zone Program protects children and other pedestrians by reminding motorists to slow down and obey speed laws - especially in school zones. It uses automated safety cameras to identify and ticket motorists who are breaking the law by exceeding the speed limits. The registered owner of the speeding vehicle will receive a speeding citation in the mail.

## Como o novo Programa de Zona de Segurança Escolar funcionará para proteger as crianças e outros pedestres em East Providence?

O Programa Zona de Segurança Escolar protege crianças e outros pedestres, lembrando os motoristas de reduzir a velocidade e obedecer às leis de velocidade - especialmente em zonas escolares. Ele usa câmaras de segurança automatizadas para identificar e multar os motoristas que estão infringindo a lei ao exceder os limites de velocidade. O proprietário registrado do veículo em alta velocidade receberá uma citação por excesso de velocidade pelo correio.

## What are the School Safety Zone times and speed limits?

School days, Monday through Friday of the promulgated 180 day school calendar year 7 a.m. to 4 p.m., 20 mph speed limit.

## Quais são os tempos da Zona de Segurança Escolar e os limites de velocidade?

Dias letivos, de segunda a sexta-feira, do promulgado calendário escolar de 180 dias, das 7h às 16h, limite de velocidade de 20 mho.

## Are automated enforcement cameras legal?

Yes. Courts have ruled in favor of a municipality's right to use automated enforcement technology in a fair and judicious manner.

## As câmaras automatizadas de fiscalização são legais?

Sim. Os tribunais decidiram a favor do direito de um município de usar tecnologia de execução automatizada de maneira justa e judiciousa

## Is "red light running" a public safety concern?

Yes. Red light runners cause hundreds of deaths and tens of thousands of injuries each year. According to the Insurance Institute for Highway Safety, annually over 700 people are killed and an estimated 118,000 are injured in crashes that involved red light running. What's worse, more than half of the deaths in red light running crashes are not the red light runners, but instead are the pedestrians, bicyclists, and occupants in the "other vehicles" who are hit by the red light runners.

## A "luz vermelha funcionando" é uma preocupação de segurança pública?

Sim. Os corredores da luz vermelha causam centenas de mortes e dezenas de milhares de feridos a cada ano. De acordo com o Instituto de Seguros para Segurança Rodoviária, anualmente mais de 700 pessoas morrem e cerca de 118.000 ficam feridas em acidentes que envolveram corrida no semáforo vermelho. O que é pior, mais da metade das mortes em acidentes de corrida no semáforo não são os corredores do semáforo, mas sim os pedestres, ciclistas e ocupantes dos "outros veículos" atingidos pelos corredores do semáforo.

## What are the fine amounts for running a red light or speeding in a School Safety Zone in the City of East Providence?

The fine for running through a red light enforced intersection is \$85. The fine for speeding in a School Safety Zone is \$50.

## Quais são as multas por ultrapassar o sinal vermelho ou entrar em alta velocidade uma Zona de Segurança Escolar na cidade de East Providence?

A multa por atravessar um cruzamento com semáforo vermelho é \$ 85. A multa por excesso de velocidade em uma Zona de Segurança Escolar é de \$ 50.

## Where are the cameras located?

Refer to back panel of this leaflet.

## Onde as câmaras estão localizadas?

Consulte o painel posterior deste folheto.

## Why aren't police monitoring the roads instead?

Our officers are committed to keeping you and your neighbors safe from speeding vehicles, but no community can afford to police every road at all times. These camera resources will provide a wide level of speed enforcement with less required manpower, allowing officers to spend their time investigating crimes and dealing with the community directly.

## Por que a polícia não está monitorando as estradas?

Nossos policiais estão empenhados em manter você e seus vizinhos protegidos contra veículos em alta velocidade, mas nenhuma comunidade pode se dar ao luxo de policiador todas as estradas o tempo todo. Esses recursos de câmaras fornecerão um amplo nível de fiscalização de velocidade com menos mão de obra necessária, permitindo que os policiais gastem seu tempo investigando crimes e lidando diretamente com a comunidade.

## What about privacy? Will I be photographed?

No. Non-speeding or red light compliant vehicles are not photographed. Additionally, the driver is not visible on the citation.

## E quanto à privacidade? Serei fotografado?

Não. Os veículos que não estão em alta velocidade ou compatíveis com a luz vermelha não são fotografados. Além disso, o driver não é visível na citação.

## Does someone double-check the evidence?

Sworn officers will determine violations. Our vendor will do the initial screenings of information for photo and data quality. Officers will review every violation to verify vehicle information and ensure the vehicle is in violation. These officers will utilize the same standards for photo enforcement as they would with a standard speeding or red light running event. Upon officer approval, a citation will be mailed to the vehicle owner. The owner will then have the right to reassign responsibility to another party if necessary; pay the citation; or exercise a contest process.

## Alguém verifica as evidências?

Os oficiais juramentados determinarão as violações. Nosso fornecedor fará as triagens iniciais de informações para fotos e qualidade de dados. Os oficiais irão revisar cada violação para verificar as informações do veículo e garantir que o veículo esteja violando. Esses policiais utilizarão os mesmos padrões para a aplicação de fotos que fariam com um evento de corrida em velocidade normal ou em sinal vermelho. Após a aprovação do oficial, uma citação será enviada ao proprietário do veículo. O proprietário terá então o direito de reatribuir a responsabilidade a outra parte, se necessário; pagar a citação; ou exercer um processo de concurso.

## Will people know when the enforced intersections and zones are approaching?

Yes. Signs will be posted at every intersection and enforced zone warning drivers that photo enforcement is in use, ahead.

## As pessoas saberão quando os cruzamentos e zonas forçados estão se aproximando?

Sim. Os sinais serão colocados em cada cruzamento e zona reforçada avisar os motoristas de que a aplicação de foto está em uso, mais à frente.

## Can I challenge my citation?

Yes. Each ticket contains a Contest section with a list of Valid Defenses, including vehicle owners who were not driving at the time of infraction, or had reported their vehicle stolen or sold, or were part of a funeral procession. Check the back of the citation for specifics regarding this challenge process.

## Posso contestar minha citação?

Sim. Cada ingresso contém uma seção do Concurso com uma lista de Defesas Válidas, incluindo proprietários de veículos que não estavam dirigindo no momento da infração ou relataram seu veículo roubado ou vendido, ou participaram de um cortejo fúnebre. Verifique o verso da citação para obter detalhes sobre esse processo de desafio.